الأمم المتحدة

A/75/509–S/2020/998

الجمعية العامة
مجلس الأمن

Distr.: General
12 October 2020
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والسبعون
البنود 34 و 71 و 135 من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة

حق الشعوب في تقرير المصير

المسؤولية عن الحماية ومنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية

مجلس الأمن
الدورة الخامسة والسبعون

رسالة مؤرخة 11 تشرين الأول/أكتوبر 2020 موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه بيان وزارة خارجية جمهورية أرتساخ (جمهورية ناغورنو – كاراباخ) بشأن البيان المشترك الصادر عن وزراء خارجية الاتحاد الروسي وجمهورية أرمينيا وجمهورية أذربيجان بشأن وقف الأعمال العدائية للأغراض الإنسانية (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة في إطار البنود 34 و 71 و 135 من جدول الأعمال، وباعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مهير **مارغاريان**
السفير
الممثل الدائم

151020 151020 20-13465 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق الرسالة المؤرخة 11 تشرين الأول/أكتوبر 2020 الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

وزارة خارجية جمهورية أرتساخ: بيان بشأن اتفاق وقف إطلاق النار للأغراض الإنسانية

إننا نلاحظ أهمية الاتفاق الذي جرى التوصل إليه بوساطة الاتحاد الروسي بشأن وقف إطلاق النار اعتبارا من الساعة 12:00 من يوم 10 تشرين الأول/أكتوبر 2020 للأغراض الإنسانية، بغية تبادل أسرى الحرب وجثث القتلى عن طريق الوساطة ووفقا لمعايير اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

والاتفاقات التي جرى التوصل إليها في موسكو تعد خطوة عملية نحو إنهاء العدوان المسلح الذي تشنه أذربيجان وتركيا بالتحالف مع إرهابيين دوليين ضد جمهورية أرتساخ. ويجب أن تلتزم أذربيجان التزاما صارما بالهدنة الإنسانية وأن ترسي أساسا متينا للاستعادة الكاملة لاتفاقات وقف إطلاق النار والعمليات العسكرية المبرمة في 12 أيار/مايو 1994 ولتعزيز وقف إطلاق النار المؤرخ 6 شباط/فبراير 1995. ونرى أنه من المهم أن يشير البيان المشترك الذي صدر عقب محادثات موسكو إلى الدور الاستثنائي الذي تضطلع به الرئاسة المشتركة لمجموعة مينسك التابعة لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا في التوسط لتسوية النزاع بين أذربيجان وكاراباخ.

ونلاحظ مرة أخرى أن العدوانين اللذين شنتهما أذربيجان على مدى السنوات الأربع الماضية يدلان بوضوح على الحاجة الملحة إلى استحداث آلية تستبعد احتمال تجدد الأعمال العدائية.

إننا نعيد تأكيد موقف ستيباناكيرت الرسمي القاضي بأن الاعتراف الدولي باستقلال جمهورية أرتساخ هو وحده الذي سيضمن السلام والأمن في المنطقة ويُبيّن أن استخدام القوة كوسيلة لحل النزاع أمر غير مقبول لدى المجتمع الدولي.

ستيباناكيرت، 11 تشرين الأول/أكتوبر 2020